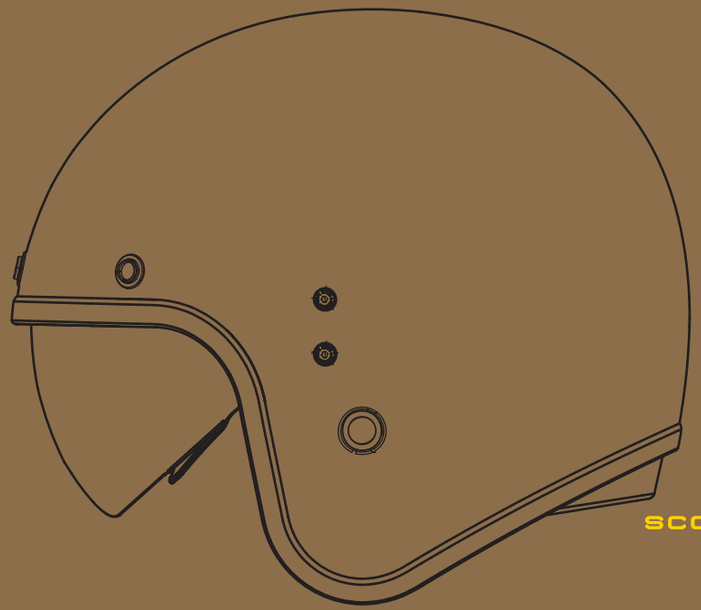


TECHMANUAL

SCORPION SPORTS EUROPE

5 rue Gutenberg
67720 Hoerdt, France
scorpionsports.eu
info@scorpionsports.eu

Type SCORPION SPORTS in Facebook search box

Printed in Vietnam

Belfast EVO

SCORPION EXO®



TECHMANUAL

Belfast EVO

THE BELFAST'S HARMONIOUS DESIGN PAYS HOMAGE TO THE HERITAGE OF THE CLASSIC 3/4 OPEN FACE HELMET. A PERFECT BALANCE OF RETRO STYLE, MODERN COMFORT AND STATE-OF-THE-ART TECHNOLOGY.

PERFORMANCE FEATURES

1 TCT-U™ or Carbon Composite Shell

Developed by Scorpion®, revolutionary new pre-preg technology, TCT-Ultra (TCT-U™) offers unrivaled protection. Extremely light, digressive integrity on impact absorbs more energy. Carbon composite shell is also available for ultra light weight and more durability.

2 SpeedView® SunVisor

Retractable & interchangeable internal sun visor for you convenience when riding into the sun.

3 One-touch Chinstrap Buckle

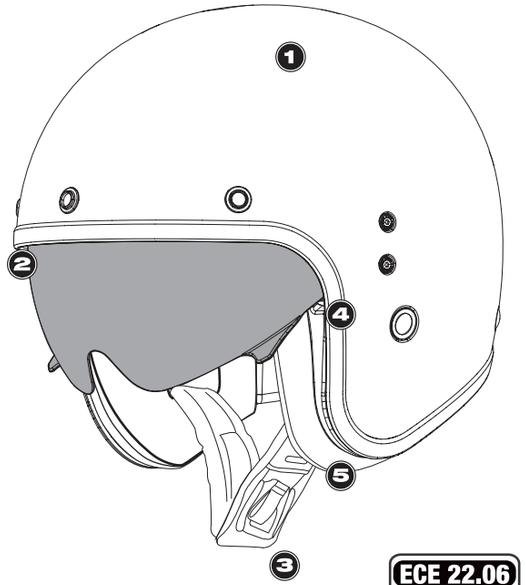
One-Touch buckle allows easy adjustment of chin strap.

4 KwikFit™

Kwikfit™ cheekpads allow easy on and off of the most common styles of eye glasses. Eliminate temple pressure found on most helmets.

5 Hand-Stitched Liner

Every detail counts, even the liner. That is why we require our seamstresses to meticulously hand sew the liner in the Belfast, perfection cannot be rushed.



ECE 22.06 APPROVED

Introduction

Congratulations for acquiring a premium ScorpionExo® helmet. This helmet embodies the latest, state-of-the-art design, engineering and technology available in the market today and is an excellent investment for your comfort and protection.

Please remember that no helmet can protect you against all possible or foreseeable impacts even when built with the latest and best materials and technology.

The following information will help you to enjoy and properly care for your helmet.

Function

A helmet's main function is to protect your head from impact in case of an accident. To accomplish this, a helmets surrounds your head with a matrix of materials designed to absorb and cushion impact energy in some accidents. A helmet is also designed to provide you with comfort while riding at speed and in various weather conditions. Yet, there is a trade-off: A helmet decreases hearing sensitivity, peripheral vision and physical movement to a certain extent while providing protection and comfort.

Fit

It is important for maximum safety that your ScorpionExo® helmet fit snugly and comfortably on your head with the retention strap (chinstrap) properly and snugly fastened. With the chinstrap firmly fastened, grab the back of the helmet with both hands and try to roll the helmet forward. If you can roll the helmet over the eyes, it is too loose and you should try another size of helmet.

Internal Sunvisor

The retractable sunvisor on your ScorpionExo® helmet is designed to help protect your eyes from excessive sunlight, but may hinder visibility in dark conditions. Some ScorpionExo® models come equipped with a faceshield as standard. The internal sunvisor may not provide the same protection against weather conditions, flying objects, and wind as a faceshield. It is the rider's responsibility to obtain proper eye protection. Please review the instructions within this manual for proper use.

!WARNING!
NEVER USE A DARK OR TINTED VISOR IN DARK OR POOR VISIBILITY RIDING CONDITIONS. This is not only unsafe, but also illegal in most countries.

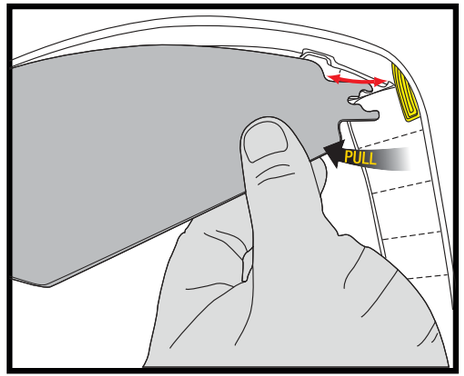
NEVER WEAR A VISOR THAT HAS BECOME SCRATCHED OR WORN OUT, OR RIDE WITH A VISOR THAT IS FOGGED BY CONDENSATION. We recommend that you change your visor at least every two years with a new one.

Removal of SpeedView® Sunvisor

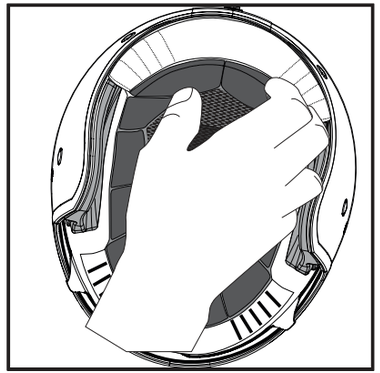
REMOVAL of SpeedView® Internal Sunvisor for cleaning or replacement.

Lower the Sunvisor to its lowest point.
Firmly hold the Sunvisor with your hand and gently pull one side out away from the helmet to release. Repeat to release the opposite side.

Reverse process for installation.



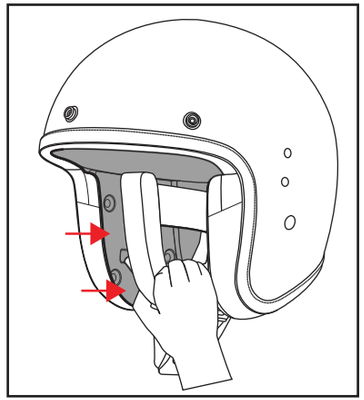
KwikWick® III Liner Removal



REMOVING THE CROWN LINER

Once both cheek pads are removed, grasp the crown liner near the back of the head, and pull the liner toward the eyeport to release the two plastic snaps. Once unsnapped gently tug on the crown liner to release it from the forehead tension groove.

Reverse entire process to reinstall.



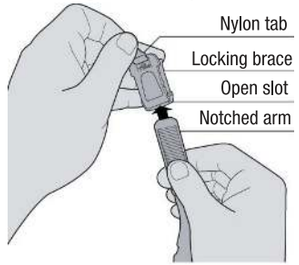
REMOVING THE CHEEK PADS

1. Grip one cheek pad by slipping your fingers behind the pad near the eyeport. Gently pull the cheek pad away from the helmet to release the three plastic retainer snaps.

2. Remove the plastic cheek pad flange from the helmets lower rim along the rubber trim. Reverse entire process to reinstall.

Securing and Wearing your Helmet

Do not simply pull your helmet down onto your head like a hat. Your ScorpionExo™ helmet should be worn as follows: Using both hands grab the helmet's bottom rim while holding the chin straps with your thumbs. Then "roll" the helmet onto your head starting at the forehead. Continue rolling the helmet on towards the back of the head until it comes to rest with your head fully in contact with the inner lining and cheek pads.



HOW TO USE CHINSTRAP

While you are wearing your helmet, grasp the notched arm of the chinstrap with your right hand, and the locking mechanism with your left hand. Pull the nylon tab with your thumb and forefinger to open the locking brace. Insert the notched arm into the slot. Release the nylon tab to lock the arm in place. Adjust as needed.

FIRMLY AND SECURELY FASTEN YOUR CHINSTRAP.

Check your chinstrap for tightness occasionally as vibration or wind may loosen it.

Cleaning Your Helmet System

None of the components of your ScorpionExo™ helmet can be damaged by water. All headliners and sweat-wicking cheek pads are machine washable. Wash them with a mild detergent in warm water and allow to air dry. Hand washing is recommended, but machine washing is also permitted. use the "delicate" cycle to prevent the agitator from

damaging the swaet-wicking material covering the liner parts, we recommend to place the parts in a washing bag. Do not place lining parts in the dryer: Excess heat may damage the foam and coverings.The faceshield may be cleaned with plastic polish or mild soap and water. The shell of your helmet should be cleaned using only a mild detergent and water. NEVER USE PETROLEUM BASED CHEMICALS, SOLVENTS, GASOLINE, CLEANING AGENTS OR ADHESIVES to clean the shell, liners or faceshield of your helmet. Your helmet shell, liner and faceshield may be seriously damaged by the use of such products.

Warning

For your safety, it is important that you completely read the owner's manual and all warning labels.
Although there is no visible damage on your helmet, general wear and tear over time may affect overall function of protective helmet and increase the risk of injury in accident. It is advisable to replace your helmet no later than every 5 years from purchase.

DO NOT

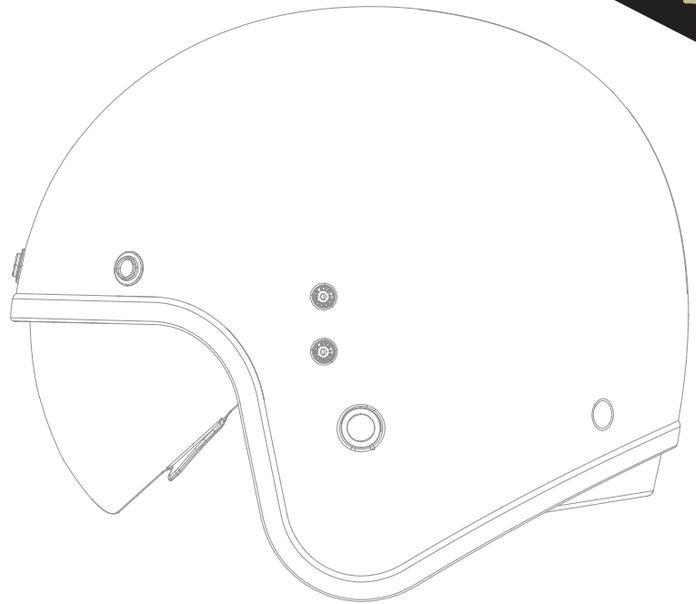
DO NOT ride without snugly fastening your chinstrap.
DO NOT clean your helmet with petroleum products, solvents, benzene, thinner or cleaning agents.
DO NOT paint over your helmet.
Your warranty would otherwise be invalidated.
DO NOT drop your helmet from any height onto a hard surface. This could cause damage to your helmet's finished and/or decrease its ability to protect you.
DO NOT place your helmet on your motorcycle's rearview mirror: The sharp pressure from the mirror's edge will compress and damage the helmet's shock-absorbing liner.
DO NOT place your helmet on the motorcycle's seat or fuel tank. It can easily roll off and hit the ground causing damage to the helmet. It is best to place your helmet on the ground so it cannot fall in any direction.
DO NOT ride with a scratched faceshield. This can impair your vision, especially at night.
DO NOT modify any part of your helmet, e.g., drilling the shell or cutting and pressing the shock absorbing liner. Installation of sound systems, speakers and microphones reduces your helmet's ability to protect you and is not recommended.
DO NOT use the helmet again if it has either been dropped or involved in an accident. Replace it even if the damage is not visible to the naked eye.
DO NOT wear a dark or tinted faceshield (including the retractable SpeedView™ Sunvisor) in dark or poor visibility riding conditions.
DO NOT place your headliners and cheek pads in the dryer after washing. Allow them to air dry.
DO NOT attempt to remove, change or replace your faceshield while riding your motorcycle or ATV.
DO NOT use paint which requires heat curing.

Warranty

All ScorpionExo™ helmets have a warranty of 5 years.
Should you have a warranty claim, go to your Scorpion dealer with your invoice (the invoice is your purchase proof, it's necessary in order to start the warranty process).
You can find our dealers' list on your website: http://www.scorpionsports.eu/english/dealers/find-a-dealer/find-a-dealer.html (choose your country and then the location)
The dealer will contact our after sales service and start the warranty process in order to check and /or repair your helmet.

YEAR 5 WARRANTY

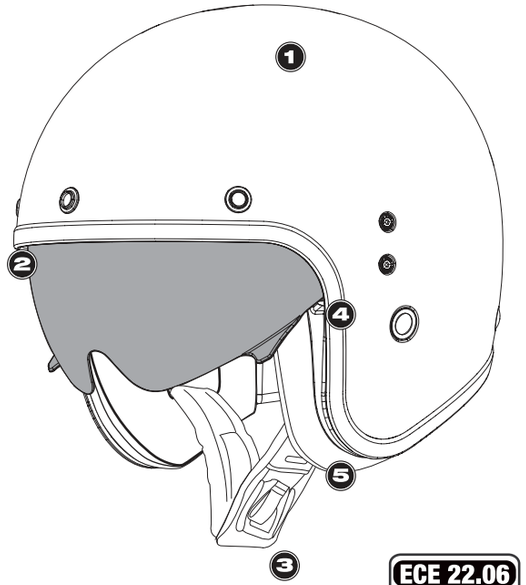
NOTES:



Belfast EVO

AVEC UN DESIGN ORIGINAL ET HARMONIEUX, LE BELFAST SE VEUT ÊTRE L'HÉRITIER PARFAIT DES CASQUES JET ORIGINEL. IL EST UN MÉLANGE PARFAIT D'UN STYLE À LA FOIS RÉTRO TOUT EN ÉTANT MODERNE ET SE DOTANT D'UN CONFORT INCOMPARABLE ET COMBINANT TOUTES LES TECHNOLOGIES DE POINT DONT IL A BESOIN.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES



ECE 22.06
APPROVED

1 Coque en TCT-U™ ou Fibre Composite en Carbone

Scorpion® a développé une toute nouvelle technologie pour une protection sans égale: TCT-Ultra (TCT-U™). Extrêmement légère, cette toute nouvelle structure permet une absorption plus progreeeive du choc en cas d'impact. La version composite en carbone est également disponible pour un poids ultra léger et plus de durabilité.

2 Ecran solaire Speedview®

L'écran solaire rétractable vous apportera un confort visuel en faisant varier les conditions lumineuses.

3 Fermeture par boucle micrométrique

La boucle micrométrique permet un réglage facile de jugulaire.

4 KwikFit™

Les mousses de joue KwikFit™ permettent la mise en place et le retrait aisé de lunettes classiques.

5 Intérieur haut de gamme cousu main

Chaque détail compte, même l'intérieur de votre casque. C'est pourquoi nous avons sollicité nos meilleures couturières pour vous offrir un intérieur méticuleusement cousu main.

Introduction

Félicitations pour l'achat de votre casque ScorpionExo™.
Ce casque dispose des toutes dernières technologies en matière de conception et de style disponible aujourd'hui sur le marché, et représente un excellent investissement pour votre confort et votre protection.

N'oubliez jamais qu'aucun casque ne peut vous protéger contre tous les impacts possibles ou prévisibles, même s'il est construit avec la meilleur technologie et les meilleurs matériaux.

Les informations suivantes vous aiderons à profiter de votre casque et à l'entretenir de manière optimale.

Fonction

La fonction principale d'un casque est de protéger votre tête en cas d'accident. Dans ce but, le casque que vous portez se compose de matériaux prévus pour absorber et amortir l'énergie d'un impact. Un casque est également prévu pour assurer votre confort lorsque vous roulez et ce dans toutes les situations de conduite et dans diverses conditions climatiques. Mais il y a un compromis: Un casque gêne dans une certaine mesure la sensibilité auditive, la vision périphérique et le mouvement du corps tout en assurant la protection et le confort.

Ajustement

Il est important, pour une sécurité maximale, que votre casque ScorpionExo™ s'ajuste parfaitement et confortablement à votre tête.
La jugulaire doit être correctement attachée (serrée et fermée). Si le casque pivote d'avant en arrière ou de gauche à droite sans être plaqué à votre tête c'est qu'il est trop grand. Si le casque est serrant ou douloureux, il est trop petit.

Ecran solaire SpeedView®

L'écran solaire de votre casque ScorpionExo™ vous assure une protection contre les intempéries, les petits objets volants et le vent. Des écrans solaire teintés sont disponibles à la vente pour protéger vos yeux d'un rayonnement solaire trop intense.

NE JAMAIS PORTER DE VISIÈRES FUMÉES OU TEINTÉES NI D'ÉCRAN SOLAIRE INTERNE DANS L'OBSCURITÉ OU DANS DES CONDITIONS DE CONDUITE A FAIBLE VISIBILITÉ.
C'est non seulement dangereux, mais également illégal dans la plupart des pays européens.

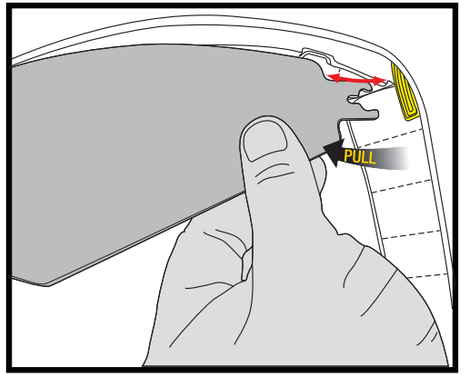
NE JAMAIS PORTER UN ÉCRAN RAYÉ, ET NE JAMAIS ROULER AVEC UN ÉCRAN EMBUÉ PAR LA CONDENSATION.
Les écrans et écrans solaires internes ScorpionExo™ sont traités avec un revêtement spécial externe anti-rayures. Ce traitement peut perdre de son efficacité après environ deux années d'utilisation. Par conséquent, pour une sécurité et une visibilité maximales, nous vous recommandons de remplacer votre écran au moins tous les deux ans par un nouvel écran d'origine ScorpionExo™.

Retrait de l'écran solaire

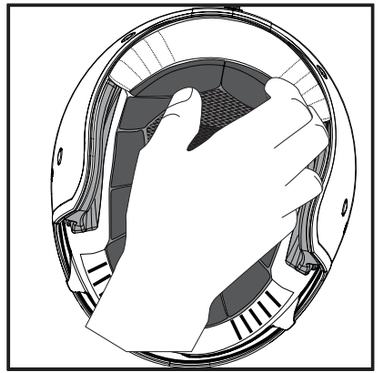
REMARQUE : ABAISSEZ L'ECRAN SOLAIRE EN POSITION BASSE.

Tout en maintenant l'écran interne de protection solaire d'une main, sortez l'écran de ses attaches. Procédez de même de l'autre côté afin de dégager complètement l'écran.

Vous pouvez alors nettoyer ou remplacer l'écran de protection solaire.



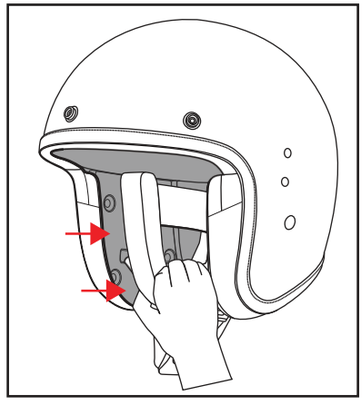
Intérieur KwikWick III®



Après avoir enlevé les deux rembourrages de joue, saisissez la couronne de doublure au niveau de la nuque et tirez la doublure vers l'ouverture des yeux pour la dégager des boutons-pression en plastique. Une fois détachée, continuez de tirer doucement pour la libérer de la rainure de maintien frontale.

Suivre la procédure inverse pour remonter les rembourrages.

Fixation et port de votre casque



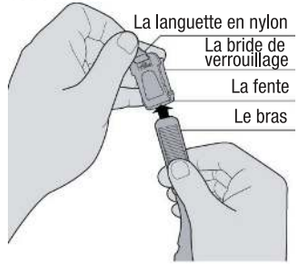
ENLEVER LES REMBOURRAGES DE JOUE

1. Saisissez un rembourrage de joue en glissant vos doigts derrière le coussin, près de l'ouverture pour les yeux. Détachez doucement le rembourrage du casque pour libérer les trois boutons-pression en plastique qui le retiennent.

2. Retirez le rebord du rembourrage de la bordure inférieure du casque, le long de la garniture en caoutchouc.

Suivre la procédure inverse pour remonter les rembourrages.

N'enfilez pas simplement votre casque sur la tête comme un chapeau. Votre casque ScorpionExo™ doit être passé de la façon suivante : A l'aide des deux mains, saisissez le rebord inférieur du casque tout en tenant les lanières de la jugulaire avec les pouces, "engagez" le casque sur votre tête en commençant par le front. Continuez à faire rouler le casque vers l'arrière jusqu'à ce qu'il recouvre l'ensemble votre tête.



UTILISATION DE LA JUGULAIRE

Pendant que vous portez votre casque, saisir le bras cranté de la mentonnière avec votre main droite, et le mécanisme de verrouillage de la main gauche. Tirez la languette en nylon avec votre pouce et l'index pour ouvrir la bride de verrouillage. Insérez le bras cranté dans le mécanisme de la jugulaire micrométrique. Relâchez le bouton de nylon pour verrouiller le bras en place. Ajustez au besoin.

ATTACHEZ FERMEMENT ET CORRECTEMENT VOTRE JUGULAIRE

Vérifiez de temps à autre le serrage de votre jugulaire, car les vibrations ou le vent peuvent la desserrer.

Nettoyage de votre casque

Aucun des composants de votre casque ScorpionExo™ ne peut être endommagé par l'eau. Tous nos intérieurs sont étudiés pour une meilleure absorption de l'humidité et sont lavables en machine (programme "Linge Délicat" et utilisez un pochon de lavage pour éviter toute déterioration). Néanmoins un lavage à la main est recommandé. Lavez-les avec une

lessive ou un savon doux dans de l'eau chaude et laissez sécher à l'air libre. Ne placez pas les parties de l'intérier dans le séchoir: Une chaleur excessive peut endommager la mousse et les revêtement.
L'écran peut être nettoyé avec un savon doux et de l'eau.
N'UTILISEZ JAMAIS DE SUBSTANCES CHIMIQUES A BASE DE PÉTROLE, DES SOLVANTS, DE L'ESSENCE, DES AGENTS DE NETTOYAGE OU DES ADHÉSIFS pour nettoyer la coque, les intérieurs et doublures oul'écran de votre casqie. Une couche de cire automobile sur la coque exteme apportera un brillant supplémentaire et une couche de protection à la finition.

Avertissement

Pour votre sécurité, il est important que vous lisiez complètement le manuel d'utilisation et toutes les étiquettes d'avertissement.
Même s'il n'y a pas de dégâts visibles sur votre casque, l'usage régulier et les effets du temps peuvent diminuer les capacités protectrices du casque et accroître le risque de blessures lors d'accidents, c'est pour cela qu'il est conseillé de remplacer votre casque tous les 5 ans.

Ne pas faire

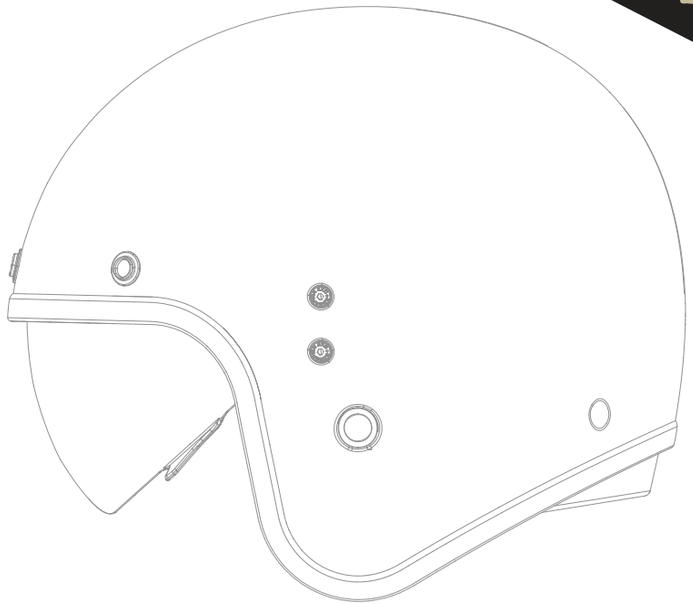
Ne roulez pas sans attacher la jugulaire.
Ne peignez pas.
Ne laissez pas tomber votre casque sur une surface dure, quelle que soit la hauteur, cela peut endommager la couche de finition et réduire sa capacité à vous protéger.
Ne placez pas votre casque sur le rétroviseur de votre moto : La pression intense du bord du miroir comprimera et endommagera le revètement d'absorption de choc du casque.
Ne placez pas votre casque sur le siège ou le réservoir à carburant de votre moto : Il peut facilement basculer, heurter le sol et être endommagé.
Il vaut mieux placer votre casque sur le sol, sans qu'il ne puisse tomber.
Ne modifiez aucune partie de votre casque, par exemple, un perçage, une découpe de la coque ou une pression sur le revêtement absorbeur de chocs. L'installation d'une sonorisation, haut-parleurs et microphones réduit la capacité de votre casque à vous protéger et n'est pas recommandée.
Ne réutilisez pas le casque s'il est tombé ou s'il a été impliqué dans un accident : Remplacez-le même si aucun dommage n'est visible à l'oeil nu.
N'essayez pas de retirer, modifier ou remplacer votre visière pendant que vous roulez sur votre moto ou véhicule tous-terrains.

Garantie

Les casques ScorpionExo® sont garantis pour une durée 5 ans.
Si vous devez faire intervenir la garantie pour votre casque, merci de vous rendre chez votre revendeur SCORPION le plus proche, muni de votre facture (une preuve d'achat est nécessaire pour faire fonctionner la garantie). La liste des revendeurs SCORPION est disponible sur notre site internet: http://www.scorpionsports.eu/francais/magasins/trouver-un-revendeur/trouver-un-revendeur.html
Le revendeur pourra alors lancer la procédure de SAV auprès du service technique de chez SCORPION et faire ainsi vérifier et/ou réparer votre casque.

YEAR 5 WARRANTY

NOTES:

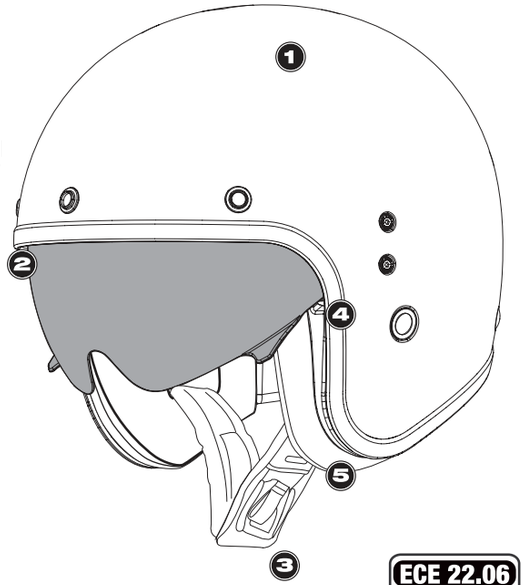


Belfast EVO

Belfast EVO

DAS HARMONISCHE DESIGN DES BELFAST IST EINE EHRUNG DES ERBES DES KLASSISCHEN 3/4 OFFENEN HELMES. EIN PERFEKTER AUSGLEICH VON RETRO-STYL, MODERNEM KOMFORT UND BESTEM STAND DER TECHNIK.

PERFORMANCE FEATURES



1 TCT-U™ oder Carbon Composite Aussenschale

Scorpion® hat eine revolutionäre neue Prepreg-Technologie erschaffen, TCT-Ultra (TCT-U™) bietet einen unübertroffenen Schutz. Extrem leicht, die neue Technologie absorbiert beim Aufprall mehr Energie. Carbon Composite-Version ist ebenfalls verfügbar für ultraleichtes Gewicht und mehr Haltbarkeit.

2 Speedview® Sonnenblende

Der versenkbare Sonnenblende bietet Ihnen Sehkomfort bei unterschiedlichen Lichtverhältnissen.

3 One-Touch-Kinnriemen Schnalle

One-Touch-Schnalle ermöglicht eine einfache Anpassung der Kinnriemen.

4 KwikFit™

Dank KwikFit™ Wangenpolster können die meisten geläufigen Brillentypen bequem auf-und abgesetzt werden.

5 Genähtes Plüsch-Innenfutter

Jedes Detail zählt, auch das Innenfutter. Deshalb benötigen wir Näherinnen, die sorgfältig das Innenfutter nähen. Perfektion braucht keine Eile.

ECE 22.06 APPROVED

Einleitung

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf eines hochwertigen Motorradhelms ScorpionExo™. Dieser Helm hat ein hypermodernes Design, wurde nach dem neuesten Stand der Technik konstruiert und besitzt die modernste derzeitig auf dem Markt erhältliche Ausstattung.

Er ist hinsichtlich Tragekomfort und Sicherheit eine ausgezeichnete Investition. Achtung: ein Helm kann nicht gegen jeden möglichen oder vorhersehbaren Aufprall schützen, auch wenn er aus den neuesten Materialien und nach modernsten Technologien konstruiert wurde.

Die folgenden Informationen sollen Ihnen helfen, den Helm ordnungsgemäß zu pflegen, so dass Sie möglichst viel Freude an ihm haben.

Funktion

Hauptaufgabe eines Helms ist es, Ihren Kopf bei einem Unfall vor Stößen zu schützen. Dazu umschließt ein Helm Ihren Kopf mit einer Schale aus Materialien, die Aufprallenergie aufnehmen und dämpfen können. Daneben soll ein Helm beim Fahren mit hoher Geschwindigkeit und unter unterschiedlichsten Wetterbedingungen höchsten Tragekomfort bieten.
Das geht jedoch nicht ohne Kompromisse: Um ausreichend Schutz und Tragekomfort bieten zu können, schränkt ein Helm das Hörvermögen, das seitliche Gesichtsfeld und die Bewegungsfreiheit in bestimmtem Maße ein.

Passgenauigkeit

Um einen maximalen Kopfschutz zu erreichen, ist es wichtig, dass Ihr Scorpion-Sturzhelm gut und bequem auf Ihrem Kopf sitzt, wenn der Kinnriemen richtig festgezogen ist.
Wenn sich der Helm zur Seite oder nach vorn und hinten bewegen lässt, ohne an Gesichtshaut und Haar zu ziehen, ist er zu groß. Wenn der Helm auf den Kopf drückt oder Schmerzen verursacht, ist er zu klein.

SpeedView® Sonnenblende

Die Sonnenblende Ihres Motorradhelms ScorpionExo™ schützt vor schlechtem Wetter, kleinen fliegenden Objekten und Wind (übertrifft VESC-8). Es gibt getönte Sonnenblenden, die Augen vor übermäßiger Sonneneinstrahlung schützen. Beim Sonnenblenden-System können Sie die Sonnenblende in wenigen Sekunden wechseln.

TRAGEN SIE BEI DUNKELHEIT ODER SCHLECHTEN SICHTVERHÄLTNISSEN KEIN DUNKLES ODER GETÖNTES VISIER. Das ist nicht nur unsicher, sondern in den meisten Staaten auch verboten.

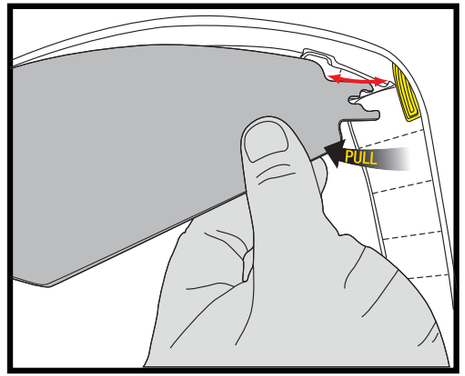
Tragen Sie niemals eine zerkratzte Sonnenblende und fahren Sie niemals mit einer Sonnenblende mit Beschlag. Die Visiere und Sonnenblenden sind mit einer Anti-Kratz- Beschichtung ausgestattet, das aber seine Kapazität nach ungefähr 2 Jahren verlieren kann. Aus diesem Grund raten wir Ihnen, Ihr Visier mindestens aller 2 Jahre gegen ein neues Visier ScorpionExo™ auszutauschen.

Abnahme der Sonnenblende zum Reinigen oder Ersetzen

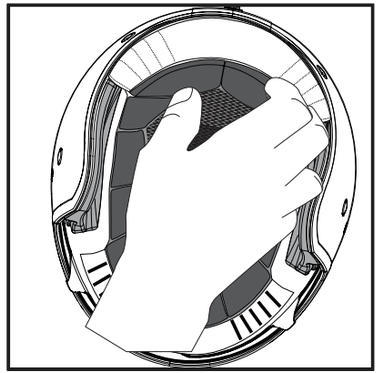
ACHTUNG: SENKEN SIE ZUNÄCHST DIE SONNENBLENDE AUF DIE MÖGLICHST NIEDRIGSTE POSITION.

Halten Sie die Sonnenblende mit der Hand fest und ziehen Sie vorsichtig eine Seite vom Helm weg, um diese zu lösen. Wiederholen Sie das auf der gegenüberliegende Seite.

Die Installation erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.



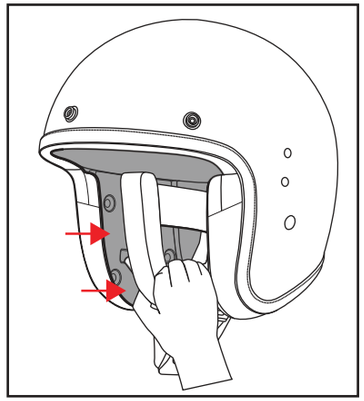
Abnehmen des Innenfutters KwikWick III®



ABNEHMEN DES HELMFUTTERS

Nachdem die beiden Wangenpolster herausgenommen sind, fassen Sie das Helmfutter in der Nähe des Hinterkopfs und ziehen es in Richtung Augenausschnitt, um es aus den Kunststoffdruckknöpfen zu lösen. Nachdem es gelöst ist, ziehen Sie vorsichtig am Helmfutter um es aus der Einspannrille auf Stirnhöhe zu lösen.

Sichern und Tragen des Helms



ABNEHMEN DER WANGENPOLSTER

1. Greifen Sie ein Wangenpolster, indem Sie Ihre Finger hinter das Polster in der Nähe des Augenausschnitts hineinstecken. Ziehen Sie das Wangenpolster vorsichtig vom Helm weg, um es aus den drei Kunststoffdruckknöpfen zu lösen.

2. Entfernen Sie die Wangenpolsterstreifen aus dem unteren Helmrand entlang der Gummiverkleidung. Gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge beim Einsetzen vor.

Setzen Sie den Helm nicht einfach wie einen Hut auf den Kopf. Sie sollten Ihren ScorpionExo™-Motorradhelm wie folgt tragen : Fassen Sie mit beiden Händen an den unteren Helmrand und halten die Kinnriemen mit den Daumen fest. Dann “rollen” Sie den Helm über den Kopf, beginnend an der Stirn.



BENUTZUNG DES KINNRIEMENS

Während Sie Ihren Helm tragen, greifen Sie zum Kinnriemen mit der rechten Hand, und zum Verriegelungs-mechanismus mit der linken Hand. Ziehen Sie die Nylon Lasche mit Daumen und Zeigefinger, um die Verriegelungs Klammer zu öffnen. Legen Sie den Kerb- Arm in den Steckplatz. Lassen Sie den Nylonknopf los, um den Verschluss zu fixieren. Nach Bedarf anpassen.

LEGEN SIE SCHLIESSLICH IHREN KINNRIEMEN FEST UND SICHER AN.

Prüfen Sie den Kinnriemen regelmäßig auf festen Sitz, da er durch Vibrationen oder Wind gelockert werden kann.vent peuvent la desserrer.

Reinigen ihres Helmsystems

Keines der Bestandteile Ihres Scorpion-Sturzhelms kann durch Wasser beschädigt werden. Das gesamte Innenfutter und die schweißleitenden Wangenpolster sind maschinenwaschbar. Waschen Sie sie mit einem milden Reinigungsmittel und warmem Wasser und lassen sie an der Luft trocknen. Wir empfehlen eine Reinigung per Hand, eine Reinigung mit der Maschine ist jedoch möglich. Wählen Sie einen "sanften" Waschgang,

damit das schweißabsorbierende Material des Futters nicht vom Rührwerk beschädigt wird. Legen Sie Teile des Futters nicht in den in den Trockner: Übermäßige Hitzeeinwirkung kann Schaum und Bezüge beschädigen.
Die Helmschale sollte ausschließlich mit einem milden Reinigungsmittel und Wasser gereinigt werden.
VERWENDEN SIE NIEMALS LÖSUNGEN, REINIGUNGSMITTEL, KLEBSTOFFE ODER CHEMIKALIEN AUF PETROLEUMBASIS, um die Schale, das Futter oder das Visier Ihres Helms zu reinigen. Schale und Futter Ihres Helms können durch diese Produkte ernsthaft beschädigt werden. Eine Schicht Autopolitur auf der Außenseite der Schale sorgt für zusätzlichen Glanz und schützt den Lack.

Achtung

Für Ihre Sicherheit ist es wichtig, dass Sie Bedienungsanleitung und alle Warnhinweise des Besitzers vollständig lesen. Auch wenn kein erkennbarer Schaden an Ihrem Helm zu sehen ist, kann das regelmässige Tragen über einen längeren Zeitraum die Sicherheitsfunktion Ihres Helmes beeinträchtigen und erhöht das Risiko von Beschädigungen bei einem Unfall. Deshalb ist es ratsam,Ihren Helm nicht später als alle 5 Jahre nach Ihrem Kauf zu ersetzen.

Was Sie nicht tun sollten

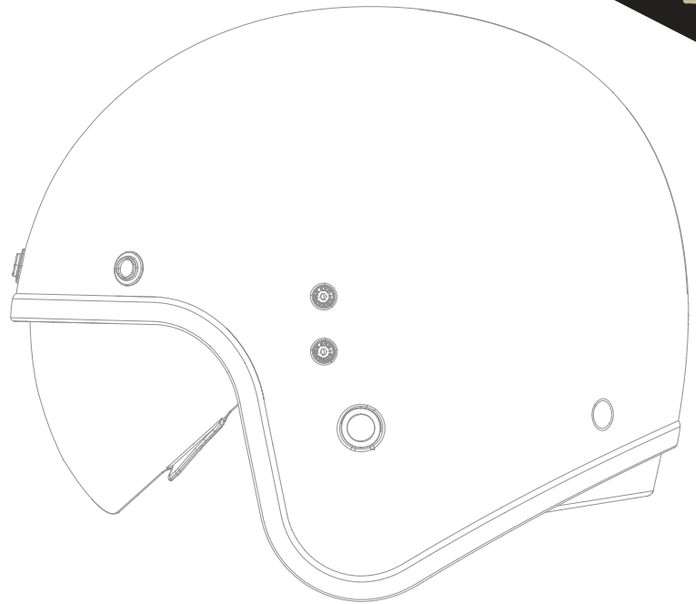
Fahren Sie NICHT mit losem Kinnriemen.
Reinigen Sie Ihren Helm NICHT mit Lösungen, Benzol, Verdünner, Reinigungsmitteln oder Produkten auf Petroleumbasis.
Überfärben Sie die Lackschicht Ihres Helms NICHT, ohne das stoßdämpfende Futter und die Plastikteile vollständig zu schützen und abzutrennen. Ansonsten erlischt Ihr Garantieanspruch.
Verwenden Sie KEINE wärmehärtende Farbe.
Lassen Sie Ihren Helm, unabhängig von der Höhe, NICHT auf eine harte Oberfläche fallen.
Dadurch kann der Lack Ihres Helms beschädigt und/oder seine Schutzfähigkeit beeinträchtigt werden.
Hängen Sie Ihren Helm NICHT an den Rückspiegel Ihres Motorrads: Die scharfe Spiegelkante kann das stoßdämpfende Futter des Helms zusammendrücken und beschädigen.
Legen Sie Ihren Helm NICHT auf den Sitz oder den Tank des Motorrads. Er könnte auf den Boden fallen und beschädigt werden. Am besten legen Sie den Helm auf den Boden, damit er nicht fallen kann. Führen Sie KEINE Veränderungen an den Bestandteilen Ihres Helmes durch wie z.B. Durchbohren der Schale oder Zerschneiden und Eindrücken des stoßdämpfenden Futters. Die Installation von Sound-systemen, Lautsprechern und Mikrofonen vermindert die Schutzfähigkeit Ihres Helms und wird nicht empfohlen.
Verwenden Sie den Helm NICHT mehr, wenn er gefallen ist oder in einen Unfall verwickelt war. Ersetzen Sie ihn auch dann, wenn mit bloßem Auge keine Beschädigung erkennbar ist.
Legen Sie Ihr Innenfutter und Wangenpolster nach dem Waschen NICHT in den Trockner. Lassen Sie sie an der Luft trocknen.
Versuchen Sie NICHT, die Schutzbrille abzunehmen, zu wechseln oder zu ersetzen, wenn Sie mit Ihrem Motorrad oder Quad unterwegs sind.

Garantie

Alle ScorpionExo®-Helme haben eine Garantie von 5 Jahren.
Wenn Sie einen Garantiefall haben, gehen Sie zu Ihrem Scorpion Händler mit Ihrer Rechnung (Die Rechnung ist ein Kaufbeweis, dieserist wichtig, um den Garantie-Prozess einzuleiten) Sie können alle unsere Scorpion Händler auf unserer Webseite finden : http://www.scorpionsports.eu/english/dealers/find-a-dealer /find-a-dealer.htm (Suchen Sie das Land und dann den Ort aus) der Händler kontaktiert dann unseren Kundenservice, um den Garantie-Prozess einzuleiten, um dann Ihren Helm untersuchen und/oder reparieren zu lassen.

YEAR 5 WARRANTY

NOTES:

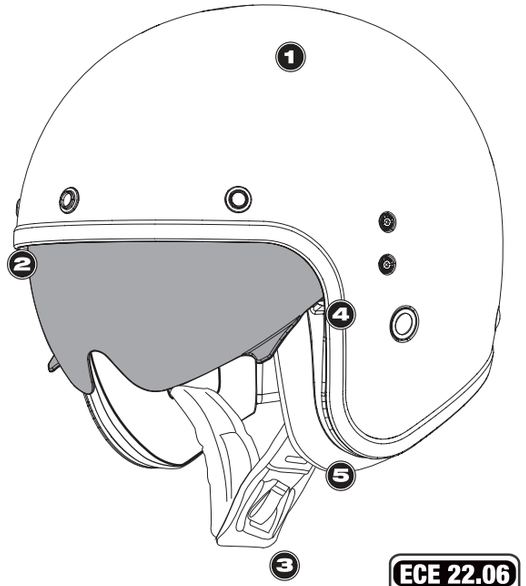


Belfast EVO

Belfast EVO

EL ARMONIOSO DISEÑO DEL BELFAST, RINDE HOMENAJE AL PATRIMONIO DEL CLÁSICO CASCO ABIERTO 3/4. UN EQUILIBRIO PERFECTO ENTRE ESTILO RETRO, CONFORT MODERNO Y TEGNOLOGIA.

PERFORMANCE FEATURES



1 Cáscara de TCT-U™ o Cáscara Compuesta del Carbono

Extremadamente ligera, intergridad disgresiva que absorve mas energia, ofrece una protección sin rival. Desarrollada por Scorpion®, nueva tegnologia pre-preg revolucionaria, TCT-Ultra (TCT-U™). La cáscara compuesta del carbono está también disponible para el ultra peso ligero y más durabilidad.

2 Visera de sol SpeedView®

La visera del sol interna retráctil le da un confort visual en diferentes condiciones de luz.

3 Hebilla por la correa de sujeción

Cierre que permite un fácil ajuste de la correa de sujeción.

4 KwikFit™

Las espumas laterales KwikFit™ permiten ponerse y quitarse fácilmente los estilos más comunes de gafas.

5 Interior alta gama cosido a mano

Todos los detalles cuentan, incluso el interior de vuestro casco. Es por ello que hemos solicitado a nuestras mejores costureras que os ofrezcan un meticuloso cosido a mano.

ECE 22.06 APPROVED

Introducción

Felicidades por su adquisición de un casco ScorpionExo™ de primera calidad. Este casco incorpora el diseño más nuevo y la construcción y la tecnología más avanzadas disponibles actualmente en el mercado, y es una inversión excelente para su comodidad y su seguridad.

Recuerde que no hay casco que pueda protegerle de todos los impactos posibles o previsibles, aún cuando esté construido con los materiales y la tecnología más modernos y de mejor calidad.

La siguiente información le ayudará a utilizar y mantener adecuadamente su casco.

Función

La principal función de un casco, es proteger la cabeza de un golpe en caso de accidente. Para ello, el casco le rodea la cabeza con una mescla de materiales diseñados para que absorban y amortigüen la energía del impacto. El casco también se diseña de manera que sea cómodo para usted al conducir a bastante velocidad y en diferentes condiciones meteorológicas.
Sin embargo, presenta una dificultad: Al proporcionarle protección y comodidad, el casco también reduce hasta cierto punto su percepción auditiva, visión periférica y movimiento físico.

Ajuste

Para la máxima seguridad, es importante que al casco ScorpionExo™ se asiente en la cabeza ajustada y cómodamente, con la correa de sujeción debidamente abrochada. Si el casco oscila de una lado para otro o hacia delante y hacia atrás sin tirar de la piel de la cara ni del cuero cabelludo, entonces es demasiado grande. Si el casco le aprieta o le causa dolor, entonces es demasiado pequeño.

Visera de sol SpeedView®

La visera de sol proporciona protección contra las condiciones climáticas, los pequeños objetos volantes y el viento. Puede adquirir pantallas coloreadas que le protejan la vista de la luz solar excesiva. El exclusivo sistema de cambio rápido de visera, le permite cambiar fácilmente la pantalla en menos de 10 segundos. Lea las instrucciones más adelante.

NO LLEVE NUNCA UNA VISERA OSCURA O COLOREADA CUANDO C ONDUZCA EN LA OSCURIDAD O EN CONDICIONES DE MALA VISIBILIDAD. No sólo es peligroso, sino también ilegal en la mayoría de los países.

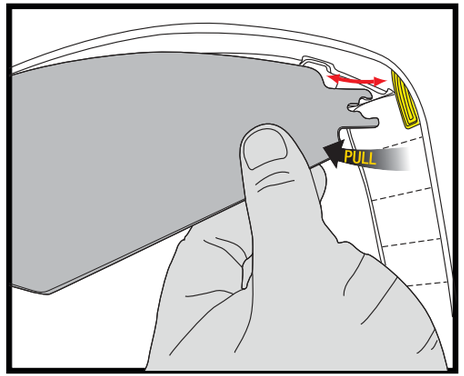
NUCA UTILIZAR UNA VISERA RAYADA, O CONDUZCA CON UNA VISERA EMPAÑADA POR LA CONDENSACIÓN. LAS VISERAS SCORPIONEXO™ (ÚNICAMENTE TRANSPARENTES Y AHUMADAS) VIENEN CON UNA CAPA RESISTENTE A LAS RAYADAS.
Las pantallas e la visera de sol interna ScorpionExo™ son tratados con un revestimiento especial anti-arañazos exterior. Este tratamiento puede perder su eficacia después de dos años de uso. Por lo tanto, para su seguridad y la visibilidad, se recomienda la sustitución de su máximo cada dos años.

Quitar la visera de sol interna

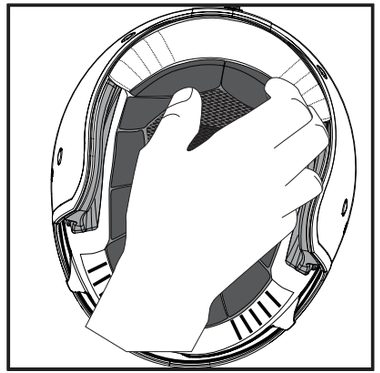
ATENCIÓN: PRIMERO, ABRA LA PANTALLA A LA POSICIÓN MÁS BAJA.

Sostenga firmemente la visera con la mano y tire suavemente de un lado del casco para liberar. Repita para liberar el lado opuesto.

Invierta el proceso para la instalación.



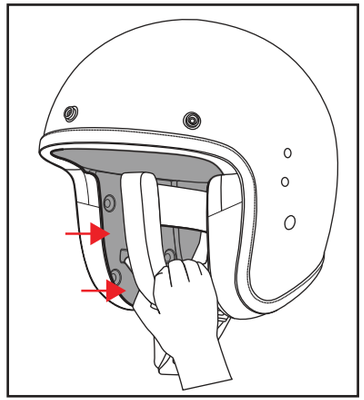
Quitar las almohadillas KwikWick® III



PARA QUITAR EL ACOLCHADO DE CORONA

Una vez quitadas ambas almohadillas, saque el acolchado de corona cerca de la nuca y tirar de él hacia la apertura para liberar el acolchado de los botones plásticos a presión. Una vez desabrochado, tirar ligeramente del acolchado de corona para liberarlo de la ranura de la frente.
Realice el proceso inverso para instalarlo de nuevo.

Por ajustar y asegurar el casco



QUITAR LAS ALMOHADILLAS

1. Agarre una almohadilla deslizando los dedos por detrás de la misma cerca de la apertura. Suavemente, separe la almohadilla del casco para liberar el acolchado de los tres botones plásticos a presión.

2. Quite el reborde de la almohadilla del borde inferior del casco a lo largo del borde de goma.
Realice el proceso inverso para instalarlo de nuevo.

No se ponga simplemente el casco apretándolo en la cabeza como si fuera un sombrero. El casco ScorpionExo™ debe colocarse en la cabeza de la siguiente manera: con ambas manos, agarre el casco por su borde inferior sujetando al mismo tiempo con los pulgares las correas de sujeción, y luego "envuélvase" la cabeza con el casco empezando por la frente. Siga deslizando el casco hacia la nuca hasta que descanse plenamente en ella, de manera que el cráneo y los pómulos estén totalmente en contacto con los acolchados interiores y las almohadillas.



CÓMO USAR LAS CORREAS DE SUJECIÓN

Mientras que usted está usando el casco, sujete la correa de sujeción con la mano derecha, y el mecanismo de bloqueo con la mano izquierda. Tire de la lengüeta de nylon con el dedo pulgar y el dedo índice para abrir la llave de bloqueo. Inserte la correa en la ranura. Liberar la pestaña nylon para bloquear el brazo en su lugar. Ajuste según sea necesario.

ABROCHE FIRMEMENTE Y ASEGURE LA CORREA DE SUJECCIÓN

Compruebe de vez en cuando el ajuste de la correa de sujeción, las vibraciones podrían aflojarla.

Limpieza del casco

El agua no puede dañar ninguno de los componentes de su casco ScorpionExo™. Todos los acolchados para la cabeza y almohadillas antisudor para los pómulos se pueden lavar en la lavadora. Lávelos en agua caliente, con un detergente suave, y séquelos al aire. Se recomienda lavarlos a mano, pero también se los puede lavar a máquina. Utilice el ciclo "delicado" para evitar que el agitador dañe el material

antisudor que cubre los acolchados. No ponga ningún elemento acolchado en una secadora: el exceso de calor podría dañar la espuma y los forros. La pantalla se puede limpiar con producto de limpieza para plástico, o con agua y un jabón suave. La carcasa del casco se debe limpiar sólo con agua y un detergente suave.

NO UTILICE NUNCA PRODUCTOS QUÍMICOS, DISOLVENTES, GASOLINA, PRODUCTOS DE LIMPIEZA NI ADHESIVOS A BASE DE PETRÓLEO para limpiar la carcasa, los acolchados ni la pantalla de su casco. El uso de dichos productos podría dañarlos seriamente. Una capa de cera para automóviles sobre el exterior de la carcasa le proporcionará un acabado brillante y una mayor protección.

Atención

Para su seguridad, es importante leer a fondo el manual y todas las etiquetas de advertencia.
Aunque no hayan desperfectos visibles en su casco, su uso habitual y el paso del tiempo pueden afectar en su funcionamiento general y en su protección y aumentar el riesgo de daños en caso de accidente. Es recomendable reemplazar el casco cada 5 años desde la fecha de compra.

Lo que no hay que hacer

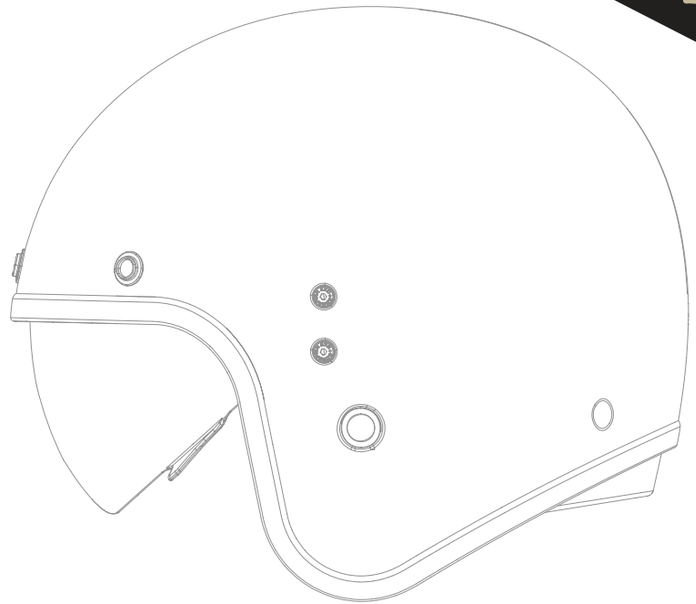
NO conduzca sin abrocharse la correa de sujeción.
NO limpie el casco con productos a base de petróleo, disolventes, gasolina, diluyentes ni productos de limpieza.
NO pinte. En caso contrario, la garantía quedará invalidada.
NO use pintura que requiera curado al calor.
NO deje caer el casco sobre superficies duras.
Podría ocasionar daños en el acabado del casco y/o reducir su capacidad protectora.
NO ponga el casco en el espejo retrovisor de su motocicleta:
La presión cortante del borde del espejo comprimiría y dañaría el acolchado amortiguador del casco.
NO ponga el casco en el asiento ni sobre el depósito de gasolina de su motocicleta.
El casco puede caerse fácilmente y chocar contra el suelo, lo que podría dañarlo. Lo mejor es dejar el casco en el suelo, para que pueda caerse.
NO modifique ningún componente del casco, por ejemplo perforando la carcasa o cortando y comprimiendo el acolchado amortiguador de choques. La instalación de sistemas de sonido, altavoces y micrófonos no es recomendable, pues reduce la capacidad protectora del casco.
NO vuelva a utilizar el casco si se le ha caído o si ha tenido un accidente. Cámbielo, aunque no se observen daños a simple vista.
NO ponga los acolchados para la cabeza ni las almohadillas para los pómulos en la secadora después de lavarlas. Deje que se sequen al aire.
NO intente quitarse las gafas, moverlas, ni cambiarlas mientras esté conduciendo su motocicleta o su ATV.

Garantia

Todos los cascos ScorpionExo® tienen una garantía de 5 años. Si tiene alguna reclamación de garantía, diríjase a su tienda Scorpion junto a la factura (esta es la prueba de compra, necesaria para empezar el proceso de garantía). Puede encontrar la lista de clientes en nuestra página web: http://www.scorpionsports.eu/spanish/dealers/find-a-dealer/find-a-dealer.html (escoja su país y localización).
El cliente contactará con nuestro departamento postventa y empezará el proceso de garantía para poder comprobar y/o reparar su casco.

YEAR 5 WARRANTY

NOTES:



Belfast EVO

Belfast EVO

IL DISEGNO ARMONIOSO DEL MODELLO BELFAST È UN OMAGGIO ALLA LINEA CLASSICA DEI CASCHI JET, UN PERFETTO MIX GUSTO RETRO CONFORT MODENO E TECNOLOGIA AVANZATA.

PERFORMANCE FEATURES

1 Calotta TCT® o in Carbonio Composito

Svilluppato in esclusiva da Scorpion®, il nuovo e rivoluzionario sistema TCT-Ultra (TCT-U™) offre una protezione senza eguali. Estremamente leggera, la calotta, in caso di impatto, consente un maggior assorbimento dell'energia grazie alla sua capacità di deformarsi. È inoltre disponibile una calotta in carbonio composito per una calotta ultraleggera e più dura.

2 Visiera parasole SpeedView®

La visiera parasole retrattile interno fornisce comfort visivo in diverse condizioni di illuminazione.

3 Fibbia di facile utilizzo e sicurezza

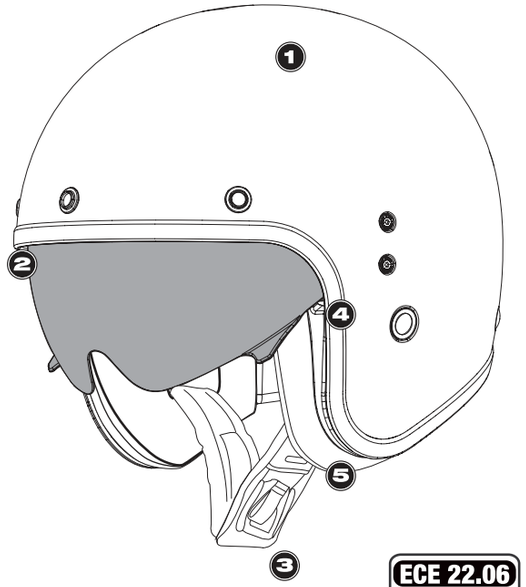
Fibbia che consente una facile regolazione del cinturino sottogola.

4 KwikFit™

I guanciali interni KwikFit™ permettono un facile posizionamento e rimozione degli occhiali.

5 Morbidezza-Cuciture interne

Ogni dettaglio è importante, anche l'interno. Questo è il motivo per cui richiediamo alle nostre sarte una precisione meticolosa nelle cuciture del casco Belfast, la perfezione non è mai di fretta.



ECE 22.06
APPROVED

Introduzione

Grazie di aver acquistato un casco Scorpion, un prodotto di alta qualità. Il design, la costruzione e la tecnologia utilizzate nella sua fabbricazione sono all'avanguardia sul mercato attuale, rendendolo in questo modo un ottimo investimento per il vostro comfort e una garanzia di protezione. Nessun casco è in grado di proteggervi da tutti i possibili urti, anche se costruito con materiali eccellenti e all'avanguardia tecnologica. Le seguenti informazioni vi aiuteranno a trarre il massimo vantaggio dall'uso del vostro casco.

Funzione

La funzione principale di un casco è quella di proteggere la testa dagli urti in caso di incidente. A questo scopo, il casco protegge la testa con una combinazione di materiali progettati per assorbire e attutire l'energia d'urto. Il casco è inoltre studiato per fornirvi comfort durante la guida ad alta velocità e in condizioni meteorologiche varie. Tuttavia, vi è un compromesso. Il casco riduce in una certa misura la sensibilità acustica, la visione periferica e il movimento fisico, pur fornendo protezione e comfort.

Scelta della taglia

Per assicurare la massima sicurezza, è importante che il casco Scorpion possa essere infilato sulla testa in modo perfetto e confortevole, stringendo adeguatamente il cinturino di ritenzione (sottogola). Se il casco si muove di lato, in avanti o all'indietro senza tirare la pelle del viso e il cuoio capelluto, allora è troppo largo. Se il casco comprime troppo o provoca dolore, è troppo stretto.

Visiera parasole SpeedView®

La visiera parasole di ScorpionExo™ fornisce una protezione dalle intemperie, da impatti con insetti , piccoli corpi e dal vento (superiore agli standard VESC-8). Sono disponibili delle visiere parasole colorate per proteggere gli occhi dalla luce solare in eccesso.

MAI PORTARE VISIERE TROPPO SCURE O COLORATE NE OCCHIALI DA SOLE O VISIERINO PARASOLE ABBASSATO IN CASO DI OSCURITÀ O IN CASO DI CONDIZIONI DI SCARSA VISIBILITÀ. Non è solo pericoloso, ma anche illegale nella maggior parte dei Paesi Europei.

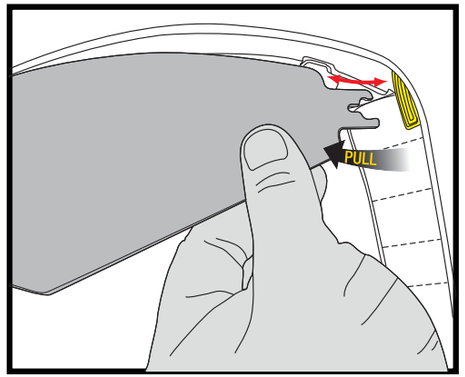
MAI PORTARE UNA VISIERA RIGATA E MAI GUIDARE CON UNA VISIERA APPANNATA. Le visiere ed i visierini parasole interni ScorpionExo™ sono trattati con uno speciale rivestimento esterno anti-graffio. Questo trattamento potrebbe perdere la sua efficacia dopo circa 2 anni di utilizzo. Pertanto, per la vostra sicurezza e massima visibilità, vi consigliamo di sostituire la vostra visiera ogni 2 anni.

Rimozione della visiera

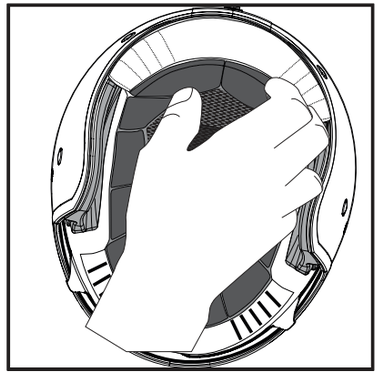
NOTA BENE: PRIMO, ABBASSARE LA VISIERA PARASOLE AL PUNTO PIÙ BASSO.

Tenendo la visiera parasole con una mano, e sganciare la visiera parasole dal fermaglio. Staccare allo stesso modo la parte opposta della visiera parasole.

Invertire il processo per l'installazione.



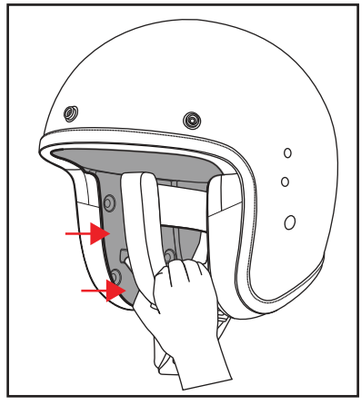
Quitar las almohadillas KwikWick® III



REMOZIONE DELLA CORONA

Dopo aver rimosso entrambi i guanciali, afferrate il rivestimento della corona e tiratelo verso l'esterno per sganciarlo dal fermaglio di plastica. Dopo aver effettuato quast'operazione, tirate delicatamente il rivestimento della corona per farlo uscire dal fermaglio frontale.

Effettuate il procedimento al contrario per rimontarlo.



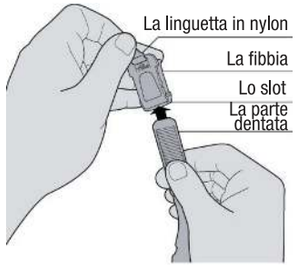
REMOZIONE DEI GUANCIALI

1. Afferrate il guanciale facendo scivolare le dita dietro il cuscino, nei pressi dell'apertura per gli occhi. Sollevate delicatamente il guanciale per sganciarlo dai tre fermagli di plastica.

2. Staccate i guanciali dal bordo inferiore, lungo la guarnizione in gomma. Effettuate il procedimento al contrario per rimontare i guanciali.

Fissare e indossare il casco

Il casco non deve essere semplicemente indossato come se fosse un cappello. Il vostro casco ScorpionExo™ deve essere indossato come segue: utilizzando entrambe le mani, afferrare il bordo inferiore del casco tenendo i cinturini con i pollici, quindi ruotare il casco sulla testa partendo dalla fronte. Continuare a ruotare il casco verso la parte posteriore della testa finché non si fermerà e la vostra testa non sia completamente in contatto con le imbottiture interne e i guanciali.



UTILIZZO DEL CINTURINO SOTTOGOLA

Mentre si indossa il casco, afferrare il parte dentata del cinturino del sottogola con la mano destra, e il meccanismo di bloccaggio con la mano sinistra. Tirare la linguetta in nylon con il pollice e l'indice per aprire la fibbia. Inserire la parte dentata nello slot. Rilasciare la linguetta in nylon per bloccare la parte dentata in posizione. Regolare se necessario.

STRINGERE CON SICUREZZA IL CINTURINO SOTTOGOLA

Controllare con sufficiente regolarità che il cinturino sia ben stretto poiché le vibrazioni o il vento potrebbero allentarlo.

Pulire il casco

Nessun componente del casco Scorpion Exo può essere danneggiato con l'acqua. Tutte le imbottiture interne e i kit guanciali antisudore sono lavabili in lavatrice. Lavare con un detergente delicato in acqua tiepida e fare asciugare all'aria aperta. Si consiglia di lavare a mano, ma è possibile anche il lavaggio in lavatrice. Utilizzare il ciclo "delicato" per impedire che la centriguga danneggi il materiale antisudore che copre

le imbottiture interne. Non inserire le imbottiture interne nell'asciugatrice : il calore eccessivo potrebbe danneggiare il materiale espanso e i rivestimenti. La visiera può essere pulita con un lucidante per plastica o sapone delicato e acqua.
La calotta esterna del casco deve essere pulita utilizzando solo un detergente delicato e acqua.

NON UTILIZZARE MAI SOSTANZE CHIMICHE A BASE DI PETROLIO, SOLVENTI, BENZINA, AGENTI PULENTI O ABRASIVI per pulire la calotta esterna, le imbottiture interne o la visiera del casco.
La calotta del casco, le imbottiture e la visiera potrebbero rimanere gravemente danneggiate dall'utilizzo di tali prodotti.
Uno strato di cera per automobili applicato sulla calotta esterna aggiungerà lucentezza e protezione.

Attenzione

Per la vostra sicurezza, è importante leggere il manuale ed tutte le etichette di avvertimento.
Anche se non sono presenti danni visibili sul casco, l'usura generale nel tempo può compromettere la sicurezza dello stesso, aumentando il rischio di lesioni durante un incidente.
Si consiglia, pertanto, di sostituire il casco 5 anni dall'acquisto.

Azioni da evitare

NON guidare senza aver prima fissato con sicurezza il cinturino.
NON pulire il casco con prodotti a base di petrolio, solventi, benzene, agenti diluenti o pulenti.
NON dipingere. Altrimenti la vostra garanzia non sarà più valida.
NON utilizzare vernice che richiede un trattamento a caldo.
NON gettare il casco da qualsiasi altezza su una superficie dura.
La finitura del casco potrebbe rimanere danneggiata e/o ridurne la capacità di proteggervi.
NON posizionare il casco sullo specchietto posteriore della moto: la pressione affilata dei bordi dello specchio comprimerebbe e danneggerebbe l'imbottitura antishock del casco.
NON posizionare il casco sul sedile o il serbatoio del carburante della moto.
Potrebbe scivolare facilmente e cadere a terra, danneggiando il casco. È meglio poggiare il casco per terra, così non cadrà in nessuna direzione.
NON modificare nessuna parte del casco, ad esempio trapanandone la calotta oppure tagliando e premendo l'imbottitura antishock.
L'installazione di sistemi audio, altoparlanti e microfoni riduce la capacità del casco di proteggervi e non è consigliata.
NON riutilizzare il casco se è caduto o è rimasto coinvolto in un incidente. Sostituirlo anche se il danno non è visibile a occhio nudo.
NON posizionare le imbottiture interne e i kit guanciali nell'asciugabiancheria dopo il lavaggio.
Lasciare asciugare all'aria aperta.
NON tentare di rimuovere, sostituire o cambiare gli occhiali durante la guida della moto o di fuoristrada.

Garanzia

Tutti i caschi ScorpionExo® sono garantiti 5 anni.
In caso di reclamo in garanzia, recarsi cortesemente dal riveditore autorizzato con copia fattura o scontrino fiscale che è assolutamente necessario per procedere al riconoscimento della garanzia.
Elenco dei rivenditori autorizzati è disponibile nel sito http://www.scorpionsports.eu/english/dealers/find-a-dealer/find-a-dealer.html scegliendo il Paese di appartenenza e la posizione geografica. Il riveditore contatterà l'assistenza post-vendita Scorpion per organizzare la procedura di controllo e/o riparazione del Vostro casco.

YEAR 5 WARRANTY

NOTES:

Belfast EVO

IT

